

Протокол

№

гр. София, 12.07.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 35
състав, в публично заседание на 12.07.2023 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Силвия Мичева-Димитрова

при участието на секретаря Евелина Пеева, като разгледа дело номер **4628** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.50 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. И. М. - уведомена, се явява лично и се представлява от адв. К. С. и адв. Е. Ф. с пълномощни по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДАБ ПРИ МС – редовно уведомен, не се явява. Вместо него - юрк. Д. Д. с пълномощно по делото.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

Явява се преводач от руски език М. Т. А..

СЪДЪТ ДОКЛАДВА молба от 06.07.2023 г., с която жалбоподателката е поискала да ѝ бъде назначен преводач от руски език, за да може лично да участва в производството по делото. Към молбата са приложени и писмени доказателства по опис.

Жалбоподателят А. М. чрез преводача М. А.: Поддържа искането за назначаване на преводач от руски език и не възразявам М. А. да ми бъде назначена за преводач в настоящото производство.

Юрк. Д.: Не възразявам предвид обстоятелствата, че жалбоподателката е руска гражданка и не владее български език.

СЪДЪТ, с оглед становището на страните и изрично направеното искане на жалбоподателката

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. Т. А. за преводач в настоящото производство при липса на възражения за това.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото, тъй като страните са редовно и своевременно призовани за днешното съдебно заседание и с оглед на това

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

СЪДЪТ ДОКЛАДВА делото.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че към молбата от 06.07.2023г. жалбоподателката е представила Определение от 31.05.2022г. по ЧНХД № 1911/2023 г. по описа на СГС, както и мотивите към него.

Юрк. Д.: Нямам възражение представеното определение издадено от СГС да бъде прието по делото.

СЪДЪТ като взе предвид становищата на страните

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателства по делото докладваната по-горе молба, ведно с представените и приложени към нея определение по ЧНХД № 1911/2023 г. и мотивите към него.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

Предвид липсата на други доказателствени искания и като счете делото за изяснено от фактическа страна, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

**ПРИКЛЮЧВА СЪБИРАНЕТО НА ДОКАЗАТЕЛСТВА.
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО**

Адв. С.: При постановяване на своето решение, моля съдът да обърне внимание на използваните в административното производство справки от Дирекция „Международна дейност“ към ДАБ, които съдържат единствено обща информация и дават отговор на въпроси дали е задължителна военната служба в Русия, какво наказание ще търпи едно лице, което отказва да отбие военна служба в Русия и както ще се случи с такова лице ако се завърне от чужбина в Русия. В хода на самото административно производство не е използвана нито една относима справка, която да даде отговор на важните въпросите, а именно какво ще се случи с Г. М. ако се завърне в Русия и дали тя ще получи справедлив съдебен процес от независим и обективен съд или нейните основни човешки права, регламентирани в Европейската конвенция за правата на човека ще бъдат много сериозно накърнени. Административният орган не е отговорил в справките си на въпроси ако лицето бъде настанено в затвор, в арест или в затворническа колония дали ще може да получи адекватно лечение предвид нуждата от оперативна намеса, която е безспорно установена с медицинската документация по делото или една медицинска интервенция в тези помещения е невъзможна и може да доведе до смъртта на задържаното лице. Не е отговорено и на друг важен въпроса дали Г. М. може да пътува до Русия в нейното здравословно състояние. Целенасочено в съдебна фаза, в проведените съдебни заседания, от ответника бяха представени справки, които съдържат информация от руски интернет сайтове за наказателните дела, които са водени срещу моята доверителка. Следва да се отбележи, че искането за екстрадиция не е направено в условията на рецидив и Г. М. не е осъждана в Русия. Когато се запознах с приложената АП установих, че на лист 420 по делото е приложена справка на Дирекция „Международна дейност“ от 21.10.2022 г., с която административният

орган е направил проучване на разпоредбата на чл. 159 от НК на Руската федерация, който е относим към престъплението измама, но за мен е интересно как административният орган е знаел за какво престъпление ще бъде повдигнато обвинение на моята доверителка при положение, че документите за нейната екстрадиция са пристигнали в България през месец март на следващата година – 2023 г. Като се вземе това обстоятелство предвид, заедно с писмото на Дирекция „Международно оперативно сътрудничество“, което представихме по делото и от което се установява, че от България е изпращана информация към И. - М. за актуалния статут на лицето, което е в производство за международна закрила се установява, че по безпрецедентен начин са нарушени основните принципи на бежанското право, които са залегнали в националната разпоредба на чл. 63, ал. 4 и ал. 5 от ЗУБ, да не се предоставя информация и да не се търси информация от субектите, за които се предполага, че осъществява преследване. Илеравантно е откъде точно изтича тази информация, самият факт е достатъчно красноречив, а разпоредбите и Конституцията на Република България важат еднакво за всички органи на изпълнителната власт. Административният орган не е дал отговор на най-важните въпроси - защо с молителя не е проведено интервю, което да изясни бежанската история и на което да бъдат изискани документите, които са относими към разпоредбите на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ. С молителя е проведено едно единствено интервю, което е в процедура, която е обявена за нищожна от АССГ, което налага извода, че самото интервю до такава степен е опорочено, че е следвало да бъде повторено, но това не се е случило. Макар, че самата липса на интервю не е основание да се отмени издаденото решение, неговото отсъствие е довело до такова нарушение на процедурата, което е равностойно на отказ да се разгледа молбата по същество и да се проведе обективно, безпристрастно и пълно производство, което е основната цел на ЗУБ. Моля съдът да има предвид, че на всички руски граждани, които имат проблеми с официалните власти и с режима в Русия са повдигнати абсолютно еднотипни обвинения, а именно за данъчни и финансови измами, какъвто е и настоящият случай. Такъв е случая и с най-известния политически затворник А. Н..

Ако административният орган беше проучил внимателно конкретната история в настоящия случай щеше да установи, че длъжностната позиция, която е заемала моята доверителка в банката, в която е работила, не ѝ е позволявала нито самостоятелно да взема решения на кой да бъдат опускани кредитите, нито е участвала в управителните органи на банката, които вземат тези решения. В действителност години наред моята доверителка е използвана като защитен свидетел в редица ключови дела. Ние представихме пред съда споразумение, което тя е била постигнала с Генералната прокуратура на РФ и въз основа на нейните показания са осъдени изключително високопоставени лица, въз основа на нейните показания са осъдени и собствениците на самата банка. Това налага извода, че ако моята доверителка се върне в Русия има голяма степен на вероятност тези лица, за които тя е свидетелствала да ѝ потърсят отговорност. Следва да се отбележи, че моята доверителка не е давала молба на по-ранен етап преди октомври 2022 г., въпреки че е пребивавала в други европейски държави от 2017 г. насам, но в този период тя не е имала основание да се съмнява, че постигнатото споразумение с прокуратурата на Русия ще бъде нарушено. След като това споразумение беше нарушено и след като тези лица са осъдени, у нея се поражда основателен страх, че присъстването ѝ в руската държава ще постави под опасност нейния живот. По тези съображения, Моля да отмените административния акт и да дадете задължителни указания на

административния орган. Моля да дадете думата на моята доверителя и представям писмени бележки с копие за ответника.

Адв. Ф.: Присъединявам се към казаното от колегата и моля за срок за писмени бележки.

Жалбоподателката /лично/: В дадената ситуация мога да разкажа следното. Обвинението в Русия ме заплашваше, че трябва да дам показания срещу други хора, които аз не познавах, а някой дори никога не бях виждала. От мен изискваха да свидетелствам срещу тези хора. Те казваха, че ще ме осъдят и ще ме хвърлят в затвора ако не дам показания срещу тези хора. Аз се съгласих, защото се боях много. Никога не съм била в затвора и никога не съм била следствена. През цялото време бях защитен свидетел по договор с Върховната прокуратура и аз давах тези показания, които се изискваха от мен. Аз се боях от прокурора и от следователя, който водеше това дело, а също и от влиятелните хора срещу които давах тези показания. След известно време разбрах, че срещу мен е заведено наказателно дело, независимо от това, че бях защитен свидетел. Това беше през октомври 2022 г. До този момент нито аз, нито моя адвокат в М. знаехме, че срещу мен има заведено наказателно дело. Тогава разбрах, че един от защитените свидетели, който е трябвало също да дава показания срещу тези влиятелни хора, е починал в болница от сепсис след операция. Ако аз се върна в Русия мен също ще ме убият. Семейството ми и аз ще бъдем подложени на смъртна опасност. Имах заплахи по телефона, че семейството ми и аз ще пострадаме ако не дам нужните показания. Моля, да ми предоставите международна закрила в България.

Юрк. Д.: Моля да отхвърлите жалбата. Считаю същата за неоснователна и недоказана. Във връзка с заявеното днес от процесуалния представител, че справките, предоставени и изготвени от Агенция „Международна дейното“ относно Руската федерация, както и касаещи обстоятелства срещу жалбоподателката и предвид изложеното, че тези справки са неотнормими към настоящото производство, моля да не приемате това становище, тъй като справка относно Руската федерация е за цялостното положение, политика и обществено-политически живот на територията ѝ. По отношение на Справка вх. № ЦУ 702/29.05.2023 г. искам да обърна внимание, че същата е изготвена изцяло върху информация, придобита от независими източници и в съответствие с методологията на агенцията на ЕС за убежището. Предвид изразеното недоумение поради каква причина под № 2 е изготвена информация относно разпоредбата на чл. 159 от НК на Руската федерация искам да обърна внимание, че на стр. 3 от справка се съдържа информация, че за периода от 2011 – 2016 г., като част от организирана престъпна група Г. М. е присвоила два милиарда двеста и седемдесет милиона рубли. В този смисъл считам, че предоставената под № 2 информация съответства на съдържащата се по-горе информация за руската гражданка. В т.3 изрично е отбелязана възможността за лечение в Руската федерация на онкологичното заболяване, от което страда жалбоподателката.

Моля приложените справки в АП, както и представените пред настоящия съдебен състав да ги приемете като изготвени от компетентен орган в кръга на неговите правомощия, тъй като същите представляват официални писмени документи и моля съдът да приеме за достоверни фактите удостоверени в тях. В този смисъл е и Решение № 5529/29.05.23 г. на ВАС по адм.д № 1356/2023 г. В същото решение върховният съд е отбелязал, че същите ако не се оборят с други надеждни

доказателства следва да се приемат като обвързващи съда. По отношение на твърдението за извършени нарушения на административнопроизводствените правила във връзка с обявления за нищожен административен акт, считам че обявяването за нищожен на конкретния административен акт не води до нищожност на действията, извършени до момента на издаването му. Съгласно трайно установената практика административният акт обявен за нищожен е едно правно нищо и не поражда никакви последици, но извършените действия запазват своята сила. С оглед на съдържащите се в АП доказателства считам, че правилно административният орган е извел заключение, че спрямо жалбоподателката не са налице основанията на чл. 7 и чл. 8 от ЗУБ за предоставяне на международна закрила. В настоящия случай се касае за лице, спрямо което са налични данни за евентуално извършено криминално деяние и считам, че подаването на молба за международна закрила в настоящия случай е опит да бъде избегнато наказателно преследване, още повече, че по отношение на реципрочност съгласно българското законодателство длъжностното присвояване в особено големи размери също подлежи на съответно наказателно преследване. Моля съдът при оценка на представените днес доказателства и по-специално издаденото определение от СГС, с което е отказана екстрадиция да бъде за сведение на съда, но считам, че същото не обуславя предоставяне на международна закрила на руската гражданка, тъй като не са налице законовите предпоставки на ЗУБ за предоставяне на този вид закрила. В случая ЗУБ се явява специален закон спрямо закона за екстрадицията. В случай, че руската гражданка желае да остане на територията на Р. България не съществуват пречки това да бъде извършено съгласно Закона за чужденците, но предоставянето на международна закрила на лице, което се стреми да избегне наказателно преследване за извършено тежко криминално деяние би опорочило смисъла на ЗУБ. Моля да отхвърлите жалбата. Моля за срок за писмени бележки.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа и правна страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ОБЯВЯВА, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ
СРОК.

СЪДЪТ дава възможност на страните да представям писмени бележки в десетдневен срок от днес.

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в днешното съдебно заседание, за което да се издаде РКО за сумата от 150 лв. от бюджета на съда.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.22 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

